

BULLETIN D'INSCRIPTION ET FICHE DE RENSEIGNEMENTS INTERPRETES – TRADUCTEURS 2026

Civilité : ☐ M. ☐ Mme

NOM : Prénom :

Adresse :

CP : VILLE :

Tél. : Fax : Mob.

E-mail : Date et signature :

Cour d'appel dont vous dépendez :

Rubrique d'inscription à la Cour d'appel :

☐ H1 – Interprétariat

☐ H2 – Traduction

En :

En :

.....

.....

.....

.....

Souhaite participer aux sessions précisées au document annexé

Joint un règlement,

Par chèque établi à l'ordre de « Centre de Formation des Experts »,

Ou par virement RIB : Crédit Mutuel – IBAN : FR76 1027 8073 2900 0207 7480 168 – BIC CMCIFR2A

- ☐ **Membre de la Compagnie des Experts de Lyon**
☐ **Membre de la Compagnie des Experts de Grenoble**
☐ **Membre de la Compagnie des Experts de Chambéry**
☐ **Membre de la Compagnie des Experts de Riom**

Session 35 € l'unité

.....sessions à 35 €, soit

- ☐ **Non Membre de la Compagnie des Experts de Lyon, Grenoble, Chambéry, Riom**

Cour d'appel dont vous dépendez.....

Session 60 € l'unité

.....sessions à 60 €, soit

Possibilité de ne joindre qu'un premier versement de 35 € ou 60 €, et de régulariser ensuite au fur et à mesure des séances

NOM
Prénom Date et
signature :

Souhaite s'inscrire aux sessions de formation suivantes :
(cocher les cases correspondantes)

FORMATION INITIALE

LA JUSTICE FRANÇAISE – SON ORGANISATION – SES RÈGLES DE FONCTIONNEMENT

Organisation de la justice en France	Mercredi 11 mars 14h00 / 17h00	→
Expertise en matière civile	Lundi 16 mars 14h00 / 17h00	→
Expertise en matière pénale	Lundi 23 mars 14h00 / 17h00	→
Organisation des juridictions consulaires	Mardi 31 mars 14h00 / 17h00	→
Présentation de l'ordre administratif	Mardi 23 juin 14h00 / 17h00	→

LES MISSIONS DE L'EXPERT

Relation de l'expert	Mercredi 22 avril 14h00 / 17h00	→
La conduite des réunions d'expertise	Mercredi 29 avril 14h00 / 17h00	→
Le rapport d'expertise	Jeudi 7 mai 14h00 / 17h00	→
Dires et réponses aux dires	Jeudi 21 mai 14h00 / 17h00	→

TRONC COMMUN

Documents type de l'expertise et honoraires de l'expert	Mercredi 13 mai 14h00 / 17h00	→
Médiation	Mercredi 27 mai 14h00 / 17h00	→
La fraude documentaire / identitaire	Lundi 1 ^{er} juin 14h00 / 17h00	→

Responsabilités et assurances de l'expert de justice	Mercredi 16 septembre 14h00 / 17h00	✈
Les enjeux de la sécurité de l'information, de l'IA et de l'OSINT	Lundi 15 juin 14h00 / 17h00	✈
Outils de suivi de l'expertise	Mercredi 1 ^{er} juillet 14h00 / 17h00	✈
La facture électronique	Lundi 8 juin 14h00 / 17h00	✈

NOM

Prénom Date et signature :

FORMATIONS SPECIALISEES

A. - AGRICULTURE -AGRO ALIMENTAIRE -ANIMAUX -FORETS

La biologie du sol	Lundi 2 novembre 14h00 / 17h00	✈
--------------------	--------------------------------	---

C. - BATIMENT – TRAVAUX PUBLICS – GESTION IMMOBILIERE

Visite CECOIA et CETIM effectif maximum 50 participants	Mardi 13 octobre 9h30 / 16h30	✈
Visite du laboratoire d'essais matériaux SIGMA BETON effectif maximum 44 participants	Jeudi 25 juin 8h30 / 12h00	✈
Troubles anormaux du voisinage	Jeudi 19 novembre 14h00 / 17h00	✈
La solitude de l'expert	Annulée	
Les règles de l'art	Mercredi 4 novembre 14h00 / 17h00	✈
Visite du chantier de restauration de la Basilique de Fourvière	Mardi 1 ^{er} Septembre 10h00/12h00	✈

D. - ECONOMIE - FINANCES - CALCULS PRÉJUDICIELS

Les mesures de constatations et de consultation, modes alternatifs de l'expertise judiciaire ?	Mercredi 9 décembre 14h00 / 17h00	✈
--	-----------------------------------	---

E. - INDUSTRIE

Visite de l'usine HERMES effectif maximum 20 participants	Mercredi 25 mars 9h00 / 12h00	✈
Visite de la société HRS effectif maximum 10 participants	Mercredi 30 septembre 9h00 / 13h00	✈

Visite de la société HRS effectif maximum 10 participants	Mercredi 7 octobre 9h00 / 13h00	✈
F. - SANTÉ – CRIMINALISTIQUE & SCIENCES CRIMINELLES		
L'évaluation des préjudices : des situations difficiles, des enjeux importants	Annulée	
Expertises en CCI	Mardi 17 novembre 14h00 / 17h00	✈
L'évaluation des troubles psychologiques et cognitifs	Annulée	
L'état antérieur	Jeudi 12 novembre 14h00 / 17h00	✈
Les particularités de l'expertise chez l'enfant	Mardi 15 décembre 14h00 / 17h00	✈
Les expertise pénales	Annulée	
1 ^{ère} journée des médecins	Jeudi 3 décembre 9h00 / 17h00	✈
H. - INTERPRETES – TRADUCTEURS		
Informations pratiques - Déontologie	Vendredi 13 mars 14h00 / 17h00	✈
Analyse de la pratique 1 ^{ère} séance (uniquement pour les interprètes et pour les traducteurs qui pratiquent ponctuellement l'interprétariat, effectif maximum 15 participants)	Vendredi 20 mars 14h00 / 17h00	✈
Analyse de la pratique 2 ^{ème} séance (uniquement pour les interprètes et pour les traducteurs qui pratiquent ponctuellement l'interprétariat, effectif maximum 15 participants)	Vendredi 29 mai 14h00 / 17h00	✈
Analyse de la pratique 3 ^{ème} séance (uniquement pour les interprètes et pour les traducteurs qui pratiquent ponctuellement l'interprétariat, effectif maximum 15 participants)	Vendredi 25 septembre 14h00 / 16h00	✈
Analyse de la pratique 4 ^{ème} séance (uniquement pour les interprètes et pour les traducteurs qui pratiquent ponctuellement l'interprétariat, effectif maximum 15 participants)	Vendredi 20 novembre 14h00 / 16h00	✈
Les JRS (Juridictions Inter-régionales Spécialisées)	A définir	
Commissions rogatoires internationales / Entraide pénale internationale	Jeudi 8 octobre 14h00 / 17h00	✈
Atelier traduction Français-Anglais (obligation d'être inscrit sur la liste de la Cour d'appel dans la langue de travail, effectif maximum 15 participants)	Mercredi 25 novembre 14h00 / 17h00	✈
Atelier traduction Français-Arabe (obligation d'être inscrit sur la liste de la Cour d'appel dans la langue de travail, effectif maximum 15 participants)	Vendredi 16 octobre 14h00 / 17h00	✈
I.-ENVIRONNEMENT-		
La Méthanisation	Lundi 12 octobre 14h00 / 17h00	✈